

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου 2012

P7_TA(2012)0441

Μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) — (χωρίς τη συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας) *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 2012 σχετικά με το σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη μετάβαση από το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (αναδιατύπωση) (11143/1/2012 — C7-0331/2012 — 2012/0033B(NLE))

(Διαβούλευση — αναδιατύπωση)

(2015/C 419/50)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο του Συμβουλίου (11143/1/2012),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 74 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C7-0331/2012),
 - έχοντας υπόψη τη Διοργανική Συμφωνία, της 28ης Νοεμβρίου 2001, για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την από 12ης Οκτωβρίου 2012 επιστολή της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, σύμφωνα με το άρθρο 87 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 87, 55 και 46 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A7-0370/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την Συμβουλευτική Ομάδα Εργασίας των Νομικών Υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η εν λόγω πρόταση δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην εκείνων που προσδιορίζονται ως τοιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων των προηγούμενων πράξεων μαζί με τις τροποποιήσεις αυτές, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους·

1. εγκρίνει το σχέδιο του Συμβουλίου όπως προσαρμόστηκε στις συστάσεις της Συμβουλευτικής Ομάδας Εργασίας των Νομικών Υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής και όπως τροποποιείται κατωτέρω·
2. καλεί το Συμβούλιο, στην περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
3. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στο σχέδιό του·
4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου 2012

Τροπολογία 1
Σχέδιο κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Σχέδιο του Συμβουλίου

- (6) Η ανάπτυξη του SIS II θα πρέπει να συνεχιστεί και να ολοκληρωθεί **στο πλαίσιο του συνολικού χρονοδιαγράμματος που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 6 Ιουνίου 2008 και στη συνέχεια τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2009, σύμφωνα με τους προσανατολισμούς του Συμβουλίου ΔΕΥ της 4ης Ιουνίου 2009. Η σημερινή μορφή του συνολικού χρονοδιαγράμματος του SIS II υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τον Οκτώβριο του 2010 για το SIS II.**

Τροπολογία

- (6) Η ανάπτυξη του SIS II θα πρέπει να συνεχιστεί και να ολοκληρωθεί **το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2013.**

Τροπολογία 2
Σχέδιο κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Σχέδιο του Συμβουλίου

- (16) Η Επιτροπή, για να στηρίξει τα κράτη μέλη να επιλέξουν την καταλληλότερη τεχνική και οικονομική λύση πρέπει να δρομολογήσει άμεσα τη διαδικασία προσαρμογής του εν λόγω κανονισμού προτείνοντας ένα νομικό καθεστώς για τη μετάβαση το οποίο αντικατοπτρίζει καλύτερα την τεχνική προσέγγιση μετάβασης που παρουσιάζεται στο σχέδιο μετάβασης για το σχέδιο SIS (σχέδιο μετάβασης) το οποίο εγκρίθηκε από την Επιτροπή μετά τη θετική ψήφος της Επιτροπής SIS-VIS στις 23 Φεβρουαρίου 2011.

Τροπολογία

Διαγράφεται

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου 2012

Τροπολογία 3
Σχέδιο κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Σχέδιο του Συμβουλίου

- (17) **Το σχέδιο μετάβασης προβλέπει** ότι, εντός της περιόδου αλλαγής συστήματος, όλα τα κράτη μέλη θα πραγματοποιήσουν διαδοχικά τις συναφείς αλλαγές της εθνικής εφαρμογής από το SIS I 1+ στο SIS II. Είναι επιθυμητό, από τεχνική άποψη, κράτη μέλη που έχουν προβεί στην αλλαγή συστήματος να μπορούν να χρησιμοποιούν πλήρως το SIS II από τη στιγμή της πραγματοποίησής της και να μην υποχρεούνται να αναμένουν έως ότου προβούν στην αλλαγή και άλλα κράτη μέλη. Συνεπώς, είναι απαραίτητη η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ από τη στιγμή έναρξης της αλλαγής συστήματος από το πρώτο κράτος μέλος. Για λόγους νομικής ασφάλειας η περίοδος της αλλαγής πρέπει να είναι όσο το δυνατό συντομότερη και να μην υπερβαίνει τις 12 ώρες. Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ δεν εμποδίζει κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη προβεί σε αλλαγή συστήματος ή που βρίσκονται σε στάδιο υπαναχώρησης για τεχνικούς λόγους να χρησιμοποιούν κατά την περίοδο εντατικής παρακολούθησης τις λειτουργίες του SIS II που υπήρχαν ήδη στο SIS 1+. Προκειμένου να εφαρμόζονται οι ίδιοι κανόνες και όροι όσον αφορά τις καταχωρήσεις, την επεξεργασία δεδομένων και την προστασία δεδομένων σε όλα τα κράτη μέλη, είναι απαραίτητη η εφαρμογή του νομικού πλαισίου SIS II στις λειτουργικές δραστηριότητες SIS των κρατών μελών τα οποία δεν προέβησαν ακόμη στην αλλαγή συστήματος.

Τροπολογία

- (17) **Προβλέπεται** ότι, εντός της περιόδου αλλαγής συστήματος, όλα τα κράτη μέλη θα πραγματοποιήσουν διαδοχικά τις συναφείς αλλαγές της εθνικής εφαρμογής από το SIS 1+ στο SIS II. Είναι επιθυμητό, από τεχνική άποψη, κράτη μέλη που έχουν προβεί στην αλλαγή συστήματος να μπορούν να χρησιμοποιούν πλήρως το SIS II από τη στιγμή της πραγματοποίησής της και να μην υποχρεούνται να αναμένουν έως ότου προβούν στην αλλαγή και άλλα κράτη μέλη. Συνεπώς, είναι απαραίτητη η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ από τη στιγμή έναρξης της αλλαγής συστήματος από το πρώτο κράτος μέλος. Για λόγους νομικής ασφάλειας η περίοδος της αλλαγής πρέπει να είναι όσο το δυνατό συντομότερη και να μην υπερβαίνει τις 12 ώρες. Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ δεν εμποδίζει κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη προβεί σε αλλαγή συστήματος ή που βρίσκονται σε στάδιο υπαναχώρησης για τεχνικούς λόγους να χρησιμοποιούν κατά την περίοδο εντατικής παρακολούθησης τις λειτουργίες του SIS II που υπήρχαν ήδη στο SIS 1+. Προκειμένου να εφαρμόζονται οι ίδιοι κανόνες και όροι όσον αφορά τις καταχωρήσεις, την επεξεργασία δεδομένων και την προστασία δεδομένων σε όλα τα κράτη μέλη, είναι απαραίτητη η εφαρμογή του νομικού πλαισίου SIS II στις λειτουργικές δραστηριότητες SIS των κρατών μελών τα οποία δεν προέβησαν ακόμη στην αλλαγή συστήματος.

Τροπολογία 4
Σχέδιο κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Σχέδιο του Συμβουλίου

- (19) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και η απόφαση 2007/533/ΔΕΥ προβλέπουν ότι για το κεντρικό SIS II πρέπει να χρησιμοποιείται η βέλτιστη διαθέσιμη τεχνολογία, βάσει ανάλυσης κόστους-οφέλους. Στο παράρτημα των συμπερασμάτων του Συμβουλίου για την περαιτέρω διεύθυνση του SIS II της 4ης και 5ης Ιουνίου 2009, προσδιορίζονται οι δείκτες μέτρησης που πρέπει να τηρούνται για τη συνέχιση του τρέχοντος σχεδίου SIS II. Παράλληλα, πραγματοποιήθηκε μελέτη για την επεξεργασία εναλλακτικού τεχνικού σεναρίου για την ανάπτυξη του SIS II βάσει της εξέλιξης του SIS 1+ (SIS 1+ RE) ως σχεδίου έκτακτης ανάγκης, σε περίπτωση που οι δοκιμές καταδείξουν μη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των δεικτών μέτρησης. Βάσει αυτών των παραμέτρων το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να καλέσει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει το εναλλακτικό τεχνικό σενάριο.

Τροπολογία

- (19) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και η απόφαση 2007/533/ΔΕΥ προβλέπουν ότι για το κεντρικό SIS II πρέπει να χρησιμοποιείται η βέλτιστη διαθέσιμη τεχνολογία, βάσει ανάλυσης κόστους-οφέλους. Στο παράρτημα των συμπερασμάτων του Συμβουλίου για την περαιτέρω διεύθυνση του SIS II της 4ης και 5ης Ιουνίου 2009, προσδιορίζονται οι δείκτες μέτρησης που πρέπει να τηρούνται για τη συνέχιση του τρέχοντος σχεδίου SIS II. Παράλληλα, πραγματοποιήθηκε μελέτη για την επεξεργασία εναλλακτικού τεχνικού σεναρίου για την ανάπτυξη του SIS II βάσει της εξέλιξης του SIS 1+ (SIS 1+ RE) ως σχεδίου έκτακτης ανάγκης, σε περίπτωση που οι δοκιμές καταδείξουν μη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των δεικτών μέτρησης. Βάσει αυτών των παραμέτρων το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να καλέσει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει το εναλλακτικό τεχνικό σενάριο. **Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει πρόταση αναθεώρησης του παρόντος κανονισμού.**

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου 2012

Τροπολογία 5
Σχέδιο κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 31

Σχέδιο του Συμβουλίου

- (31) Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων είναι επιφορτισμένος με την παρακολούθηση και τη διασφάλιση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και είναι αρμόδιος για τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των οργάνων και οργανισμών της Ένωσης όσον αφορά την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει τις ειδικές διατάξεις της σύμβασης του Σένγκεν, καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ για την προστασία και την ασφάλεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Τροπολογία

- (31) Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων είναι επιφορτισμένος με την παρακολούθηση και τη διασφάλιση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και είναι αρμόδιος για τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των οργάνων και οργανισμών της Ένωσης όσον αφορά την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. **Η Κοινή Εποπτική Αρχή είναι υπεύθυνη για την εποπτεία της υπηρεσίας τεχνικής υποστήριξης του τρέχοντος SIS 1+ μέχρι την έναρξη ισχύος του νομικού πλαισίου του SIS II. Οι εθνικές εποπτικές αρχές είναι υπεύθυνες για την εποπτεία της επεξεργασίας των δεδομένων στο πλαίσιο του SIS 1+ στην επικράτεια του αντίστοιχου κράτους μέλους τους και θα παραμείνουν υπεύθυνες για την παρακολούθηση της νομιμότητας της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο του SIS II στην επικράτεια των κρατών μελών.** Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει τις ειδικές διατάξεις της σύμβασης του Σένγκεν, καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ για την προστασία και την ασφάλεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. **Το νομικό πλαίσιο του SIS II προβλέπει ότι οι εθνικές εποπτικές αρχές και ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων διασφαλίζουν τη συντονισμένη εποπτεία του SIS II.**

Τροπολογία 6
Σχέδιο κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 43 α (νέα)

Σχέδιο του Συμβουλίου

- (43a) Ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στο οποίο συμμετέχουν η Βουλγαρία και η Ρουμανία σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της Πράξης Προσχώρησης του 2005 και την απόφαση 2010/365/ΕΕ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν όσον αφορά το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και τη Ρουμανία ⁽¹⁾,

Τροπολογία

⁽¹⁾ ΕΕ L 166 της 1.7.2010, σ. 17.

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου 2012

Τροπολογία 7

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 7 — παράγραφος 6

Σχέδιο του Συμβουλίου

6. Οι δραστηριότητες που απαριθμούνται στις παραγράφους 1 έως 3 συντονίζονται από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο SIS 1+, στο πλαίσιο του Συμβουλίου.

Τροπολογία

6. Οι δραστηριότητες που απαριθμούνται στις παραγράφους 1 έως 3 συντονίζονται από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο SIS 1+, στο πλαίσιο του Συμβουλίου. **Παρέχεται τακτική ενημέρωση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις εν λόγω δραστηριότητες.**

Τροπολογία 8

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 11 — παράγραφος - 1 (νέα)

Σχέδιο του Συμβουλίου

Τροπολογία

-1. Πριν από την έναρξη της μετάβασης, τα κράτη μέλη επαληθεύουν ότι όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πρόκειται να μεταφερθούν στο SIS II είναι ακριβή, ενημερωμένα και νόμιμα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2006.

Τα δεδομένα που δεν μπορούν να επαληθευθούν πριν από την έναρξη της μετάβασης, επαληθεύονται εντός μεγίστης προθεσμίας έξι μηνών μετά από την έναρξη της μετάβασης.

Τροπολογία 9

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 11 — παράγραφος 1

Σχέδιο του Συμβουλίου

1. Για τη μετάβαση από το C.SIS στο κεντρικό SIS II, η Γαλλία καθιστά διαθέσιμη τη βάση δεδομένων του SIS 1+, η δε Επιτροπή εισάγει τη βάση δεδομένων του SIS 1+ στο κεντρικό SIS II. Δεδομένα της βάσης δεδομένων του SIS 1+ που αναφέρονται στο άρθρο 113 παράγραφος 2 της σύμβασης του Σένγκεν δεν εισάγονται στο κεντρικό SIS II.

Τροπολογία

1. Για τη μετάβαση από το C.SIS στο κεντρικό SIS II, η Γαλλία καθιστά διαθέσιμη τη βάση δεδομένων του SIS 1+, η δε Επιτροπή εισάγει τη βάση δεδομένων του SIS 1+ στο κεντρικό SIS II. Δεδομένα της βάσης δεδομένων του SIS 1+ που αναφέρονται στο άρθρο 113 παράγραφος 2 της σύμβασης του Σένγκεν δεν εισάγονται στο κεντρικό SIS II. **Τα δεδομένα αυτά διαγράφονται το αργότερο ένα μήνα μετά το τέλος της περιόδου εντατικής παρακολούθησης.**

Τροπολογία 10

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 11 — παράγραφος 3 — πρώτο εδάφιο

Σχέδιο του Συμβουλίου

3. Η μετάβαση του εθνικού συστήματος από το SIS 1+ στο SIS II ξεκινά με τη φόρτωση δεδομένων του N.SIS II, όταν το εν λόγω N.SIS II περιλαμβάνει αρχείο δεδομένων, το εθνικό αντίγραφο το οποίο περιέχει πλήρες αντίγραφο της βάσης δεδομένων του SIS II ή τμήματος αυτής.

Τροπολογία

3. Η μετάβαση του εθνικού συστήματος από το SIS 1+ στο SIS II ξεκινά με τη φόρτωση δεδομένων του N.SIS II, όταν το εν λόγω N.SIS II περιλαμβάνει αρχείο δεδομένων, το εθνικό αντίγραφο το οποίο περιέχει πλήρες αντίγραφο της βάσης δεδομένων του SIS II ή τμήματος αυτής. **Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που έχουν φορτωθεί στο N.SIS II είναι ακριβή, ενημερωμένα και νόμιμα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2006.**

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου 2012

Τροπολογία 11

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 11 — παράγραφος 4 α (νέα)

Σχέδιο του Συμβουλίου

Τροπολογία

4α. Με βάση πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη και οι αρμόδιες εποπτικές αρχές, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την ολοκλήρωση της μετάβασης, ιδιαίτερα τη μετάβαση των κρατών μελών στο SIS II. Η έκθεση αυτή επιβεβαιώνει ότι η μετάβαση και ιδιαίτερα η αλλαγή συστήματος πραγματοποιήθηκαν με πλήρη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό τόσο σε κεντρικό όσο και σε εθνικό επίπεδο, και ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας μετάβασης διεξήχθη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.

(¹) ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

Τροπολογία 12

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 11 — παράγραφος 4 β (νέα)

Σχέδιο του Συμβουλίου

Τροπολογία

4β. Ένα μήνα μετά το τέλος της περιόδου εντατικής παρακολούθησης, η βάση δεδομένων SIS 1+, όλα τα δεδομένα που περιλαμβάνονται στη βάση δεδομένων SIS 1+, ανεξαρτήτως του μέσου ή του τόπου αποθήκευσης, το C.SIS, τα N.SIS των κρατών μελών, και όλα τα αντίγραφα αυτών, διαγράφονται οριστικά.

Τροπολογία 13

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 11 α (νέο)

Σχέδιο του Συμβουλίου

Τροπολογία

Άρθρο 11α

Μετάβαση των γραφείων SIRENE

Η μετάβαση των γραφείων SIRENE στο δίκτυο S-TESTA λαμβάνει χώρα παράλληλα με την αλλαγή συστήματος που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 και τερματίζεται αμέσως μετά την αλλαγή συστήματος.

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου 2012

Τροπολογία 14

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 12 — δεύτερο εδάφιο

Σχέδιο του Συμβουλίου

Μετά την αλλαγή συστήματος από το N.SIS στο N.SIS II από το πρώτο κράτος μέλος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο, εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1987/2006.

Τροπολογία

Μετά την **επιτυχή** αλλαγή συστήματος από το N.SIS στο N.SIS II από το πρώτο κράτος μέλος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο, εφαρμόζονται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1987/2006.

Τροπολογία 15

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 15 — παράγραφος - 1 (νέα)

Σχέδιο του Συμβουλίου

Τροπολογία

-1. Εκτός από την καταχώριση αυτοματοποιημένων αναζητήσεων, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή εξασφαλίζουν ότι, κατά τη διάρκεια της μετάβασης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, τηρούνται πλήρως οι ισχύοντες κανόνες περί προστασίας των δεδομένων και ότι τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο στ) και στο άρθρο 11 έχουν καταχωριστεί δεόντως στο κεντρικό SIS II. Η καταχώριση αυτών των δραστηριοτήτων εξασφαλίζει ιδιαίτερα την ακεραιότητα και τη νομιμότητα των δεδομένων κατά τη διάρκεια της μετάβασης και της αλλαγής συστήματος στο SIS II.

Τροπολογία 16

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 15 — παράγραφος 4

Σχέδιο του Συμβουλίου

4. Η καταχώριση περιλαμβάνει, ιδίως, την ημερομηνία και την ώρα διαβίβασης των δεδομένων, τα δεδομένα που χρησιμοποιούνται για την αναζήτηση, τα στοιχεία αναφοράς των διαβιβαζόμενων δεδομένων, και το όνομα της αρμόδιας αρχής που είναι υπεύθυνη για την επεξεργασία των δεδομένων.

Τροπολογία

4. Η καταχώριση περιλαμβάνει, ιδίως, την ημερομηνία και την ώρα διαβίβασης των δεδομένων, τα δεδομένα που χρησιμοποιούνται για την αναζήτηση, τα στοιχεία αναφοράς των διαβιβαζόμενων δεδομένων, το όνομα της αρμόδιας αρχής που είναι υπεύθυνη για την επεξεργασία των δεδομένων **και το όνομα του τελικού χρήστη.**

Τροπολογία 17

Σχέδιο κανονισμού

Άρθρο 15 — παράγραφος 5

Σχέδιο του Συμβουλίου

5. Οι καταχωρίσεις επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς που αναφέρονται στην παράγραφο 3 και διαγράφονται ένα τουλάχιστον έτος και τρία το πολύ έτη μετά τη δημιουργία τους.

Τροπολογία

(Η τροπολογία αυτή δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου 2012

Τροπολογία 18**Σχέδιο κανονισμού****Άρθρο 15 — παράγραφος 7***Σχέδιο του Συμβουλίου*

7. Οι αρμόδιες αρχές που είναι υπεύθυνες για τον έλεγχο της νομιμότητας της αναζήτησης, την παρακολούθηση της νομιμότητας της επεξεργασίας των δεδομένων, την αυτοπαρακολούθηση και για την εξασφάλιση της ορθής λειτουργίας του κεντρικού SIS II, της ακεραιότητας και της ασφάλειας, έχουν πρόσβαση στις εν λόγω καταχωρίσεις, εφόσον το ζητήσουν, για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους και εντός των ορίων της αρμοδιότητάς τους.

Τροπολογία

7. Οι αρμόδιες αρχές που **αναφέρονται στο άρθρο 44 παράγραφος 1 και στο άρθρο 45 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006** οι οποίες είναι υπεύθυνες για τον έλεγχο της νομιμότητας της αναζήτησης, την παρακολούθηση της νομιμότητας της επεξεργασίας των δεδομένων, την αυτοπαρακολούθηση και για την εξασφάλιση της ορθής λειτουργίας του κεντρικού SIS II, της ακεραιότητας και της ασφάλειας, έχουν πρόσβαση, **σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006**, στις εν λόγω καταχωρίσεις, εφόσον το ζητήσουν, για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους και εντός των ορίων της αρμοδιότητάς τους.

Τροπολογία 19**Σχέδιο κανονισμού****Άρθρο 15 — παράγραφος 7 α (νέα)***Σχέδιο του Συμβουλίου**Τροπολογία*

7α. Όλες οι αρχές προστασίας δεδομένων που είναι υπεύθυνες για το SIS 1+ ή το SIS II συμμετέχουν εκ του σύνεγγυς σε όλα τα στάδια της μετάβασης από το SIS 1+ στο SIS II.

Τροπολογία 20**Σχέδιο κανονισμού****Άρθρο 19***Σχέδιο του Συμβουλίου*

Κατά το τέλος κάθε εξαμήνου, και για πρώτη φορά κατά το τέλος του πρώτου εξαμήνου του 2009, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση προόδου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο όσον αφορά την ανάπτυξη του SIS II και τη μετάβαση από το SIS 1+ στο SIS II. νέο

Τροπολογία

Κατά το τέλος κάθε εξαμήνου, και για πρώτη φορά κατά το τέλος του πρώτου εξαμήνου του 2009, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση προόδου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο όσον αφορά την ανάπτυξη του SIS II και τη μετάβαση από το SIS 1+ στο SIS II. **Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα των δοκιμών που αναφέρονται στα άρθρα 8, 9 και 10.**

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου 2012

Τροπολογία 21
Σχέδιο κανονισμού
Άρθρο 21

Σχέδιο του Συμβουλίου

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ισχύς του λήγει κατά το πέρας της μετάβασης, σύμφωνα με το άρθρο 11, παράγραφος 3, τρίτο εδάφιο. Εάν η εν λόγω ημερομηνία δεν μπορεί να τηρηθεί λόγω εκκρεμών τεχνικών δυσκολιών της διαδικασίας μετάβασης, η ισχύς λήγει την ημερομηνία που ορίζει το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 55 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006.

Τροπολογία

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ισχύς του λήγει κατά το πέρας της μετάβασης, σύμφωνα με το άρθρο 11, παράγραφος 3, τρίτο εδάφιο. Εάν η εν λόγω ημερομηνία δεν μπορεί να τηρηθεί λόγω εκκρεμών τεχνικών δυσκολιών της διαδικασίας μετάβασης, η ισχύς λήγει την ημερομηνία που ορίζει το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 55 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 **και οπωσδήποτε έως τις 30 Ιουνίου 2013.**